



Project C / Projet C

Autobody Repair / Carrosserie

SECONDARY / POST-SECONDARY / SECONDAIRE ET POSTSECONDAIRE

Aluminum/Sheet Metal Dent Repair Project C

Débosselage sur de l'aluminium ou de la tôle – Projet C

Duration: 1 hours *Durée : 1 heure*

Note: There will be a dent repair tool demonstration before you perform this project.

Note : Une démonstration des outils de réparation des bosses sera effectuée avant que vous ne réalisiez l'épreuve.

**NOTE : AT EACH STOP HAVE THE JUDGES EVALUATE YOUR PROGRESS.
NOTE : À CHAQUE ARRÊT, DEMANDEZ AUX JUGES D'ÉVALUER VOTRE
TRAVAIL**

1. Identify the direct/indirect damage to panel **STOP** /
• Identifier les dommages directs et indirects sur le panneau. **ARRÊT**
2. Clean surface of panel **STOP**
*Nettoyez la surface du panneau. **ARRÊT***
3. Prepare the dent in the panel for studs **STOP**
*Préparez la partie bosselée du panneau pour l'installation des goujons. **ARRÊT***
4. Properly set up aluminum stud welding machine **STOP**
*Régalez correctement l'outil pour souder les goujons en aluminium. **ARRÊT***
5. Weld aluminum stud(s) to damaged panel in preparation of damage removal **STOP**
*Soudez le(s) goujon(s) en aluminium sur le panneau endommagé en vue de la réparation des dommages. **ARRÊT***
6. Remove dent using proper metal working and pulling techniques **STOP**
*Réparer la partie bosselée en utilisant les techniques de réparation et de traction appropriées. **ARRÊT***

7. Remove aluminum stud(s) **STOP**

*Retirez le(s) goujon(s) en aluminium. **ARRÊT***

8. Metal finish damage area (no use of fillers) and prepare damaged area to a primer ready state. (Final, finish sand to a 320 grit) **STOP**

Aplanir le métal de la zone endommagée (sans utilisation de mastic) et la préparer prêt à recevoir l'apprêt. (Ponçage de finition avec un grain d'abrasif de 320) **ARRÊT**

Sheet metal dent repair / Débosselage sur de la tôle

1) Identify damage to panel **STOP**

*Identifiez le dommage sur le panneau. **ARRÊT***

2) Prepare the panel for dent repair **STOP**

*Préparez le panneau en vue du débosselage. **ARRÊT***

3) Rough out dent using industry standard procedures **STOP**

*Redressire grossièrement la partie bosselée à sa forme initiale selon les procédures standards de l'industrie. **ARRÊT***

4) Remove dent and prepare for metal finishing **STOP**

*Débosser et préparez la surface en vue d'aplanir le métal. **ARRÊT***

5) Sand to a primer ready state. (final finish sand to a 180 grit) **STOP**

*Poncez la surface en vue de l'application de l'apprêt (dernier ponçage avec un grain d'abrasif de 180). **ARRÊT***



PROBLEM SOLVING
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES